ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

**លេខ : ៥៩ អនក្រ.បក**

# អនុក្រឹត្យ

## ស្ដីពី

## ការអនុវត្តរបបសោធននិវត្តន៍ និង សោធនបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ ចំពោះមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

៚៙៛

## រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាឆ្នាំ ១៩៩៣
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៣ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស -រកត ១០៩៤-៨៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៤ ស្ដីពីការ កែសំរួលសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាល
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស-រកត១០៩៤-៩០ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ស្ដីពីការកែសំរួលសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាល
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ០២ នស៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ស្ដីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦ នស៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៤ ស្ដីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល

- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខនសរកម០១៩៦/១៧ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ និង អតីតយុទ្ធជន
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត០៨៩៧/១៤៧ ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីការកែសំរួលសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាល
- តាមសេចក្តីស្នើសុំពីរដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ និង អតីតយុទ្ធជន
- បានការយល់ព្រមពីគណៈរដ្ឋមន្ត្រី នាសម័យប្រជុំថ្ងៃទី ២១ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៧

## សំរេច

## ជំពូកទី ១

### របបសោធននិវត្តន៍

**មាត្រា ១**: អ្នករាជការទាំងពីរភេទ ត្រូវបានទទួលរបបសោធននិវត្តន៍ ប្រចាំខែបាន លុះត្រាតែបានបំពេញតាមល័ក្ខខ័ណ្ឌ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា៥៤ និង មាត្រា៥៥ នៃច្បាប់ស្តីពីរសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល ។

**មាត្រា ២**: អ្នករាជការទាំងពីរភេទ ត្រូវបានទទួលប្រាក់សោធននិវត្តន៍អតីតភាព ស្មើនឹង៨០ភាគរយនៃបៀវត្សសុទ្ធសាធ របស់សាមីខ្លួន លុះត្រាតែបានទទួលបំពេញការងារយ៉ាងតិច៣០ ឆ្នាំ ។

ប្រាក់សោធនអតីតភាពនេះ ត្រូវបានអនុវត្តតាមករណីដូចខាងក្រោម ៖

-អ្នករាជការមានអាយុ ៥៥ ឆ្នាំយ៉ាងតិច និង មានអតីតភាពការងារ ៣០ ឆ្នាំយ៉ាងតិច ។

-អ្នករាជការដែលមានអតីតភាព ការងារ៣០ឆ្នាំឡើងទៅ ហើយបានស្ម័គ្រចិត្តសុំចូលនិវត្តន៍ មុនអាយុ៥៥ឆ្នាំ ។

**មាត្រា ៣**: ចំពោះអ្នករាជការ ដែលបានបំពេញល័ក្ខខ័ណ្ឌចូលនិវត្តន៍ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១ខាងលើ ហើយមានអតីតភាពការងារ២០ឆ្នាំយ៉ាងតិច ត្រូវបានទទួលប្រាក់សោធននិវត្តន៍ អប្បបរិមាស្មើនឹង៦០ភាគរយនៃបៀវត្សសុទ្ធសាធរបស់សាមីខ្លួន ។អ្នករាជការដែលបានបំពេញការងារ លើសពី២០ឆ្នាំឡើង ត្រូវបានទទួលប្រាក់សមាមាត្របន្ថែម២ភាគរយ ក្នុង១ឆ្នាំលើបៀវត្សសុទ្ធសាធ របស់សាមីខ្លួន ។ប្រាក់សោធននិវត្តន៍សមាមាត្រនេះ ត្រូវបានគិតតាមករណីពីរយ៉ាងដូចខាងក្រោម ៖

១-មិនត្រូវខ្ពស់ជាងប្រាក់សោធននិវត្តន៍ អតីតភាព ៨០ ភាគរយឡើយ ។

២-មិនត្រូវទាបជាងប្រាក់បៀវត្ស អប្បបរិមាសុទ្ធសាធប្រចាំខែ នៃតារាងកាំប្រាក់របស់សាមីខ្លួនឡើយ

**មាត្រា ៤**: ប្រាក់សោធននិវត្តន៍ ប្រចាំខែរបស់និវត្តជនម្នាក់ៗ ត្រូវបានគិតបន្ថែមប្រាក់តំបន់នៅតាមតំបន់ ដែលសាមីខ្លួនរស់នៅ ប្រាក់ប៉ះពាល់សុខភាព ចំពោះអ្នករាជការដែលធ្វើការងារធ្ងន់ ការងារលំបាក ការងារប៉ះពាល់សុខភាព ដូចពេលកំពុងបំរើការងារមុនពេលចូលនិវត្តន៍ ប្រាក់ឧបត្ថម្ភប្រពន្ធ កូនក្រោមអាយុ១៥ឆ្នាំ និងចាប់ពី

អាយុ១៥ ឆ្នាំឡើងទៅត្រូវមានលិខិតបញ្ជាក់ការសិក្សាពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច និង ប្រាក់ឧបត្ថម្ភផ្សេងៗទៀត ដែលរដ្ឋបានកំណត់ ។

**មាត្រា ៥**: អ្នករាជការដែលត្រូវបានក្រសួង ស្ថាប័នប្រកាសអោយចូលនិវត្តន៍ ត្រូវបានទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ម្តងគត់ ស្មើនឹងបៀវត្សសរុបប្រចាំខែ ចំនួន ៨ ខែ ។

**មាត្រា ៦**: អ្នករាជការដែលមានអាយុគ្រប់ចូលនិវត្តន៍ ប៉ុន្តែមានអតីតភាពការងារ តិចជាង២០ឆ្នាំ មិនត្រូវផ្តល់ប្រាក់សោធននិវត្តន៍ឡើយ ។ ក្នុងករណីនេះ រដ្ឋផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភជាប្រាក់សោធននិវត្តន៍ ដែលបានកាត់ទុកនិង ប្រាក់ឧបត្ថម្ភផ្សេងៗទៀត តែមួយលើក ។ ប៉ុន្តែនៅពេលមិនទាន់បានបង្កើត បេឡាសោធននិវត្តន៍ និងបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ រដ្ឋត្រូវចំណាយប្រាក់ឧបត្ថម្ភនេះ ដោយគិតតាមចំនួនឆ្នាំ ដែលសាមីខ្លួនបានបំរើការងាររដ្ឋរហូតដល់ថ្ងៃដែលត្រូវបញ្ឈប់ពីការងារ ។ ប្រាក់ឧបត្ថម្ភនេះ ត្រូវគិតតាមចំនួនឆ្នាំដែលបានបំរើការងាររដ្ឋដោយកំណត់ទាបបំផុតស្មើនឹង បៀវត្សសរុបប្រចាំខែ របស់សាមីខ្លួនគុណនឹង៤ ហើយខ្ពស់បំផុតស្មើនឹងបៀវត្សសរុបប្រចាំខែ របស់សាមីខ្លួនគុណនឹង១០ ។

**មាត្រា ៧**: ចំពោះអ្នករាជការ ដែលដល់អាយុចូលនិវត្តន៍ និង មានអតីតភាពការងារគ្រប់ ៣០ ឆ្នាំ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា៥៦ នៃច្បាប់សហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល ហើយត្រូវបានរដ្ឋអនុញ្ញាតអោយបន្តការងារបន្ថែម ទៀត មិនត្រូវកាត់ទុកប្រាក់សោធននិវត្តន៍ទៀតឡើយ ។

**មាត្រា ៨**: របៀបគិតអតីតភាពការងារ របស់អ្នករាជការ ត្រូវបានកំណត់ដូចខាងក្រោម ៖

រយៈពេលបំរើការងាររួម នៃអ្នករាជការស៊ីវិល គឺជារយៈពេលបំរើការងាររដ្ឋគ្រប់របបសង្គម ។ ដោយឡែក ចំពោះអ្នករាជការដែលធ្លាប់បានបំរើការងាររដ្ឋ មុនឆ្នាំ១៩៧៥ ហើយពុំបានបំរើការងារក្នុងរបបប៉ុលពត ក៏ត្រូវបានគិតបន្ថែមរយៈពេលបំរើការងារ ៣ឆ្នាំ ៤ខែ និង ២០ថ្ងៃថែមទៀតដែរ ។

រយៈពេលបំរើការងារ នៃអ្នករាជការស៊ីវិលរួមមាន ៖

-រយៈពេលបំរើការងារ ក្នុងក្របខ័ណ្ឌពេញសិទ្ធ នៅតាមក្រសួងស្ថាប័ននានារបស់រដ្ឋ

-រយៈពេលធ្វើកម្មសិក្សា ឬ បណ្តុះបណ្តាលមុខវិជ្ជាជីវៈ ក្នុង ឬ ក្រៅ ប្រទេសរបស់អ្នករាជការក្នុងក្របខ័ណ្ឌរដ្ឋ

-រយៈពេលដែលរដ្ឋចាត់អោយទៅបំរើការងារ នៅក្រៅប្រទេស

-រយៈពេលឃាត់ ឬ ឃុំខ្លួន តែក្រោយមករកកំហុសពុំឃើញ

-រយៈពេលបំរើការងារ ក្នុងកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ និង នគរបាលជាតិ

-រយៈពេលធ្វើកម្មសិក្សា មុខបញ្ចូលក្របខ័ណ្ឌពេញសិទ្ធ

មិនត្រូវចាត់ទុកជារយៈពេលបំរើការងារ គឺរយៈពេលត្រូវបានអនុញ្ញាត្តអោយឈប់ទំនេរ ដោយមិនទទួលបៀវត្ស ។

**មាត្រា ៩:** អ្នករាជការស៊ីវិលទាំងពីរភេទ ដែលមានអាយុលើសពី៥៥ឆ្នាំ អាចបន្តការងារបានលុះត្រាតែបានបំពេញល័ក្ខខ័ណ្ឌ ក្នុងមាត្រា៦៣នៃច្បាប់សហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល និងអនុក្រិត្យលេខ៤០អនក្របក ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៦ ស្តីពីការកំណត់លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល ដែលស្នើសុំពន្យាពេលចូលនិវត្តន៍ ។

**មាត្រា ១០:** នៅពេលនិវត្តជនទទួលមរណៈភាព គ្រួសារនៃសពត្រូវបានរដ្ឋ ផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភមួយលើក ចំនួន១២ខែ លើប្រាក់សោធននិវត្តន៍សរុប ប្រចាំខែរបស់សាមីខ្លួន ដើម្បីធ្វើបុណ្យតាមប្រពៃណី ។ ដោយឡែកចំពោះសហព័ន្ធនៃសពត្រូវបានបន្តទទួល ប្រាក់ឧបត្ថម្ភប្រចាំខែ រហូតដល់ពេលគាត់ស្លាប់ ឬ មានគ្រួសារថ្មី ។ កូនកំព្រានៃសពត្រូវបានទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភប្រចាំខែ ដូចកូនកំព្រានៃសពមន្ត្រីរាជការ រហូតដល់អាយុ១៥ឆ្នាំ និងចាប់ពីអាយុ១៥ឆ្នាំឡើងទៅ ត្រូវមានលិខិតបញ្ជាក់ការសិក្សា ពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច ។

## ជំពូកទី២

## របបសោធនបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ

**មាត្រា ១១:** អ្នករាជការទាំងពីរភេទ ដែលបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ ហើយមានអតីតភាពការងារ ចាប់ពី ២០ឆ្នាំទៅដល់ក្រោម៣០ឆ្នាំ ហើយពុំគ្រប់អាយុចូលនិវត្តន៍ មានសិទ្ធិទទួលប្រាក់សោធនបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១៩ នៃច្បាប់សហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល ។ ក្នុងករណីមិនគ្រប់ល័ក្ខខ័ណ្ឌនេះ ត្រូវបានបញ្ឈប់ពីការងារនៅពេលណាក៏បាន ហើយត្រូវបានទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភ និង ប្រាក់កាត់ទុកតែម្តងគត់ ដូចអ្នករាជការពុំគ្រប់ល័ក្ខខ័ណ្ឌចូលនិវត្តន៍ដែរ ។

ប្រាក់សោធនបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ អតិបរិមាត្រូវបានកំណត់ ៦៥ភាគរយ នៃបៀវត្សសុទ្ធសាធ ប្រាក់សោធននេះ ត្រូវអនុវត្តចំពោះអ្នករាជការណា ដែលបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ ដោយគ្រោះថ្នាក់ការងារ និងបំពេញបេសកកម្ម ។

ប្រាក់សោធនបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ អប្បបរិមាត្រូវបានកំណត់ ៥០ភាគរយ នៃបៀវត្សសុទ្ធសាធ ប្រាក់សោធននេះ ត្រូវអនុវត្តចំពោះអ្នករាជការណា ដែលបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ ដោយជំងឺ ឬ គ្រោះថ្នាក់ផ្សេងៗ ។ ចំពោះអ្នករាជការដែលមានអតីតភាពការងារ លើសពី២០ឆ្នាំឡើងទៅ ត្រូវបានទទួលប្រាក់សោធនបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈអប្បបរិមា និងត្រូវបានទទួលប្រាក់សមាមាត្របន្ថែម១ ,៥ភាគរយ ក្នុងមួយឆ្នាំលើបៀវត្សសុទ្ធសាធ របស់សាមីខ្លួន ។ ប៉ុន្តែប្រាក់សោធនសមាមាត្រនេះ មិនត្រូវលើសប្រាក់សោធនបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈអតិបរិមា ឬ មិនត្រូវទាបជាង៩០ភាគរយ នៃប្រាក់បៀវត្សអប្បបរិមាសុទ្ធសាធ នៃតារាងកាំប្រាក់របស់ខ្លួនសាមីខ្លួនឡើយ ។

ការកំណត់ថាបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ នៃអ្នករាជការស៊ីវិល ត្រូវសំរេចដោយគណៈកម្មការមួយដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១៩ នៃច្បាប់សហកលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល ។

**មាត្រា ១២:** អ្នករាជការបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈម្នាក់ៗ ត្រូវបានទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ប្រាក់តំបន់ ប្រាក់ប៉ះពាល់សុខភាព ប្រាក់ឧបត្ថម្ភប្រពន្ធ កូន និង ប្រាក់ឧបត្ថម្ភផ្សេងៗទៀត ដូចជានិវត្តជនដែរ ។

**មាត្រា ១៣:** អ្នករាជការដែលបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ ត្រូវបានអនុវត្តរបៀបគិតរយៈពេលបំពេញការងា ជូននិវត្តជនដែរ ។

**មាត្រា ១៤:** អ្នករាជការដែលក្រសួង ស្ថាប័ន តម្រូវអោយចូលបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ ត្រូវបានទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភម្តងគត់ ស្មើនឹងបៀវត្សសរុបប្រចាំខែចំនួន ៧ខែ ។

**មាត្រា ១៥:** អ្នករាជការដែលបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ នៅពេលទទួលមរណៈភាព គ្រួសារសពត្រូវបានរដ្ឋឧបត្ថម្ភប្រាក់ ដូចជានិវត្តជនដែរ ។

## ជំពូកទី ៣

## ភារកិច្ច និង សមត្ថកិច្ច នៃការគ្រប់គ្រង

## បើកប្រាក់សោធននិវត្តន៍ និង សោធនបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ

**មាត្រា ១៦:** ជារៀងរាល់ឆ្នាំក្រសួង ស្ថាប័នមួយៗ ត្រូវលើកគំរោងផែនការស្ថិតិ និង ថវិកា សំរាប់អ្នកនៅក្រោមឱវាទ ដែលគ្រប់ល័ក្ខខ័ណ្ឌចូលនិវត្តន៍ និងចូលបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជី វៈ ជូនក្រសួងសង្គមកិច្ច ការអតីតយុទ្ធជន និង ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីបំរុងថវិការសំរាប់បើកផ្តល់ជូននិវត្តជន និងជនបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ ។

ក្រសួង ស្ថាប័ននីមួយៗមានភារកិច្ច លើកគំរោងផែនការថវិកា និង បើកប្រាក់ឧបត្ថម្ភលើកដំបូងនិវត្តជន និងជនបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ ។ ការបើកប្រាក់ឧបត្ថម្ភលើកដំបូងនេះ ត្រូវស្នើទៅក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។

ការគ្រប់គ្រង និង ការបើកប្រាក់សោធននិវត្តន៍ និងសោធន បាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈប្រចាំខែ សមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ និងអតីតយុទ្ធជន រហូតដល់ពេលបង្កើតបានបេឡា សោធននិវត្តន៍ និង បាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ ។

**មាត្រា ១៧**: និវត្តជន និង ជនបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈ ដែលបានទទួលប្រាក់សោធននិវត្តន៍ និងសោធនបាត់បង់សម្បទាវិជ្ជាជីវៈប្រចាំខែកន្លងមក ត្រូវបានគិតបញ្ចូលប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ប្រពន្ធ កូន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៤អនុក្រឹត្យនេះ ។

**មាត្រា ១៨**: ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ និង អតីតយុទ្ធជន ត្រូវចេញប្រកាសណែនាំអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ។

## ជំពូកទី៤

## អវសានប្បញ្ញត្តិ

**មាត្រា ១៩**: សហរដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងសង្គមកិច្ចការងារ និង អតីតយុទ្ធជន រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ និងគ្រប់ក្រសួងស្ថាប័ន ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ តាមភារកិច្ចរៀង១ខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៧

**នាយករដ្ឋមន្ត្រីទី១** **នាយករដ្ឋមន្ត្រីទី២**

**អ៊ឹង ហួត** **ហ៊ុន សែន**

***កន្លែងទទួល*** :

- ខុទ្ទកាល័យព្រះមហាក្សត្រ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យ នាយករដ្ឋមន្ត្រីទាំង២
- គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

បានជំរាបជូន

នាយករដ្ឋមន្ត្រីទី១ និង នាយករដ្ឋមន្ត្រីទី២

**ស៊ុយ សែម**

**រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ និង អតីតយុទ្ធជន**